



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2022-18

Type : Ordinaire

Date : 8 août 2022

Heure : 16h00

Endroit : Zoom

Président : François St-Amour, Maire

Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe

Vidéo : le vidéo de la réunion du Conseil est sur [YouTube](#)

Présence des membres du Conseil

Maire François St-Amour, oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier, oui
Conseiller quartier 2 Alain Mainville, oui
Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui
Conseiller quartier 4 Francis Brière, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, DG-Greffière
Aimée Roy, Greffière adjointe
Jasmin Lemieux, Assistant administratif
Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme
Marc Legault, Directeur des travaux public
Nadia Knebel, Trésorière

Sujets à l'horaire précis :

Huis clos

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 345-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

16.8 Comtés-Unis de Prescott-Russell, Journée portes ouvertes et réunion publique – Plan officiel proposé

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 346-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5.1 Procès-verbaux de la réunion ordinaire du Conseil tenue le 25 juillet 2022

Résolution : 347-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté :

- Procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 25 juillet 2022

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

6.1 Procès-verbal de la réunion du Comité de gestion du réseau d'aqueduc tenu le 15 juin 2022

Résolution : 348-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion suivante du Comité de gestion du réseau d'aqueduc soit adopté tel que présenté :

- Procès-verbal du 15 juin 2022

Adoptée

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7.1 Marc Legault, Directeur des travaux publics

7.1.1 Rapport TP-17-2022

Vente de véhicule usagé (Equinox)

Résolution : 350-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation, telle que présentée dans le rapport TP-17-2022, approuvant ainsi que le véhicule VUS Chevrolet 2009 soit vendu tel quel et sans garantie à Doug Quesnel pour la somme de 1 000,00\$ plus taxes selon les renseignements et conditions dans l'offre Road-08-2022.

Adoptée

7.1.2 Rapport ENV-08-2022

Appel d'offre pour collecte de déchet

Résolution : 349-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation, telle que présentée dans le rapport ENV-08-2022, afin de permettre à l'administration de procéder en appel d'offre pour le service de collecte de déchets.

Adoptée

7.2 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme

7.2.1 Rapport BL-04.2-2022

Exemption au règlement du bruit, 1348 rue Calypso

Résolution : 351-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Alain Mainville

Attendu que l'organisateur ait changé le lieu de l'événement spécial « Endurocross » du 1974, rue des Pins au 1348, rue Calypso;

Qu'il soit résolu que le Conseil abroge la résolution no 308-2022 adopté le 11 juillet 2022;

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée dans le rapport BL-4.2-2022, approuvant ainsi la demande de Hubert Lacroix pour une exemption au règlement sur le bruit de 23h00 le 20 août 2022 à 1h00 le 21 août 2022, et de 23h00 le 21 août à 1h00 le 22 août 2022 soit approuvé pour l'événement Endurocross qui aura lieu au 1348, rue Calypso à Limoges.

Adoptée

7.2.2 Rapport PLA-11-2022

Boucle de conduite d'eau, Casselman

Résolution : 352-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation du service de l'aménagement de territoire stipulé dans le rapport PLA-11-2022, concernant le service d'aqueduc municipal de Casselman.

Qu'il soit aussi résolu que l'administration envoie une lettre à la municipalité de Casselman pour voir l'intérêt pour la vente d'unité d'eau aux résidents rattachés au tronçon en question.

Adoptée

7.2.3 Rapport BLD-07-2022

Remboursement des dépôts de permis de construction

Résolution : 353-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le permis de construction énuméré dans la note de service BLD-07-2022 soit exempté de la section 2 de la cédule B du règlement 85-2002 (Règlement de permis de construction).

Adoptée

7.3 Todd Bayly, Chef du service du bâtiment

7.3.1 Statistique des permis de construction pour le mois juillet 2022

Résolution : 354-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport sur les statistiques de permis de construction pour le mois de juillet 2022.

Adoptée

8. Avis de motions proposées

8.1 Ville de Mississauga, Alerte Draven

Résolution : 355-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil de la Municipalité de La Nation appui la résolution adoptée par le Conseil de la Ville de Mississauga le 6 juillet 2022, portant sur la création d'une alerte Draven qui protégerait les enfants vulnérables.

Adoptée

8.2 Canton de North Glengarry, Demande de redécoupage de la circonscription électorale de Glengarry nord

Motion reportée

9. Affaires découlant des réunions précédentes

10. Délégations

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

12. Règlements municipaux

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 356-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 15 août 2022.

Pièce justificative 15 : 1 060 489,15 \$

Adoptée

14. Autres

15. Rapports mensuels divers

15.1 BSEO

Avis de flambée

16. Correspondance

16.1 AMO, Infolettres

16.2 Leadership féminin Prescott-Russell, Lettre de remerciements

16.3 Gouvernement de l'Ontario, Réalisation accélérée de projets d'Internet à haut débit

16.4 Solliciteur général, Normes de soins pour les chiens gardés à l'extérieur en Ontario

16.5 Ville de Aylmer, Politique sur centre de réchauffement et refroidissement

16.6 Ville de South Bruce Peninsula, Pénurie de médecins en Ontario

16.7 Canton de Puslinch, Résumé et implications du projet de loi provincial 109

16.8 Comtés-Unis de Prescott-Russell, Journée portes ouvertes et réunion publique – Plan officiel proposé

Résolution : 357-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 8 août 2022 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 Réunion de conseil ordinaire, 29 août 2022

17.2 Tournoi de Golf bénéfique annuel Francis Drouin, 19 août 2022

17.3 Tournoi de Golf annuel de la SDCPR, 26 août 2022

17.4 Tournoi de Golf annuel des Amis de la CNS, 9 septembre 2022

18. Huis clos

Ajournement

Résolution : 358-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **16h43** pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la *Loi municipale 2001* :

Section 239 (2)

(b) des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée;

(d) relations de travail

Adoptée

Ré-ouverture

Résolution : 359-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **16h54**.

Adoptée

18.1 Nadia Knebel, Trésorière

Employé

Section 239 (2) (b) des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution : 360-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no 102-2022, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 8 août 2022, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution : 361-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **16h55**.

Adopté